



**audio-technica**

# **ATH-S300BT**

Casque sans fil

---

## **Manuel de l'utilisateur**

**French**

# Consignes de sécurité

Bien que ce produit ait été conçu pour assurer une utilisation en toute sécurité, tout usage incorrect est susceptible de provoquer un accident. Pour votre sécurité respectez tous les avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

## Mises en garde concernant le produit

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et les appareils électroniques médicaux. N'utilisez pas le produit dans un établissement hospitalier.
- Si vous utilisez le produit dans un avion, conformez-vous aux instructions de la compagnie aérienne.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à commande automatique, comme des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques et provoquer des accidents suite à un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le produit pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne soumettez pas le produit à un choc violent pour éviter tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie.
- Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure.
- Déconnectez le produit s'il commence à présenter des dysfonctionnements, à émettre de la fumée, une odeur, de la chaleur, des bruits indésirables ou à présenter d'autres signes de dommage. Le cas échéant, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
- Ne mouillez pas le produit pour éviter tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.
- N'introduisez pas de corps étrangers comme des matériaux combustibles, du métal ou un liquide dans le produit.
- Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon car cela entraînerait un risque d'incendie ou de blessure suite à une surchauffe.
- Respectez les lois en vigueur concernant l'utilisation de téléphones mobiles et casques si vous utilisez le casque en conduisant.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'incapacité à entendre les sons ambiants présente un risque grave (tels qu'un passage à niveau, une gare ferroviaire et des chantiers).
- Ne chargez pas le produit si de l'eau ou un corps étranger se trouve à l'intérieur de la prise jack pour batterie ou du câble de recharge USB. Cela pourrait provoquer de la corrosion, de la production de chaleur, de la fumée, un incendie ou tout autre dysfonctionnement ou choc électrique dans la prise jack pour batterie ou le câble de recharge USB.
- Ne rechargez pas la batterie si la borne du câble de recharge USB est pliée, desserrée ou endommagée. Cela pourrait entraîner une production de chaleur, une émission de fumée, un incendie ou un choc électrique.
- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni.
- Ne rechargez pas avec des appareils ayant une fonction de charge rapide (avec une tension de 5 V ou plus). Le produit risquerait alors de ne pas fonctionner correctement.
- Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'augmentez pas trop le volume. L'écoute prolongée de sons forts peut provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.
- Cessez d'utiliser le produit en cas d'irritation cutanée découlant d'un contact direct avec celui-ci.
- Ne coincez pas vos doigts ou d'autres parties du corps entre la coque et le bras ou à l'intérieur des articulations.

### Mises en garde relative à la batterie rechargeable

Le produit est doté d'une batterie rechargeable (batterie Lithium-Polymère (LiPo)).

- Si le liquide de batterie pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas. Rincez abondamment à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite du liquide de batterie, ne le touchez pas les mains nues. Si le liquide reste à l'intérieur du produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement. En cas de fuite du liquide de batterie, prenez contact avec votre revendeur local Audio-Technica.
  - Si le liquide pénètre dans votre bouche, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire, l'eau du robinet par exemple, et consultez immédiatement un médecin.
  - Si le liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. En cas d'irritation cutanée, consultez un médecin.
- Pour éviter les fuites, l'émission de chaleur ou une explosion:
  - Ne jamais chauffer, démonter ou modifier la batterie, ni la jeter au feu.
  - N'essayez pas de percer la batterie avec un clou, de la frapper avec un marteau ou de marcher dessus.
  - Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à un impact fort.
  - Veillez à ne pas mouiller la batterie.
- Abstenez-vous d'utiliser, laisser ou ranger la batterie dans les endroits suivants:
  - Zone exposée à un ensoleillement direct ou à des températures ou une humidité élevée(s)
  - À l'intérieur d'une voiture sous un soleil de plomb
  - Près de sources de chaleur ou d'appareils de chauffage
- La recharge ne doit être faite qu'avec le câble USB fourni pour éviter un dysfonctionnement ou un incendie.
- L'utilisateur ne peut pas remplacer lui-même la batterie interne rechargeable de ce produit. Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa vie utile si la durée d'utilisation raccourcit considérablement même si la batterie est complètement chargée. Si tel est le cas, la batterie doit être réparée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour les détails de la réparation.
- Lors de l'élimination du produit, la batterie rechargeable intégrée doit être mise au rebut de manière appropriée. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour savoir comment éliminer correctement la batterie.

### À l'attention des clients aux États-Unis

#### Avis de la FCC

##### Avertissement

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

##### Mise en garde

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvée dans ce manuel est susceptible d'annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

## Consignes de sécurité

Remarque: Cet appareil a fait l'objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer d'y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise, sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.

Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d'autres systèmes.

### Contact

Entreprise responsable : Audio-Technica U.S., Inc.  
Adresse : 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA  
Tél : 330-686-2600

## À l'attention des clients au Canada

### Déclaration de conformité ISDE

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'appareil contient un ou plusieurs transmetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Déclaration d'exposition aux radiofréquences de la FCC et de l'ISDE

Cet appareil répond aux exigences de la FCC et de l'ISDE en matière d'exposition aux rayonnements dans un environnement non contrôlé. Les exigences fixent une limite de SAR de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée observée lors de la certification du produit est conforme à cette limite ; le processus de certification concerne le produit porté correctement sur le corps ou la tête, sans aucune séparation.

# Remarques concernant l'utilisation

- Veillez à lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant toute utilisation.
- Audio-Technica ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes de données dans le cas peu probable que de telles pertes se produisent lors de l'utilisation de la produit.
- Dans les transports ou d'autres lieux publics, veillez à baisser le volume afin de ne pas déranger les autres personnes.
- Baissez le volume au maximum sur votre appareil avant de connecter le produit.
- Si vous utilisez le produit dans une atmosphère sèche, vous pouvez ressentir des picotements dans les oreilles. Ceci est dû à l'électricité statique accumulée sur votre corps et non à un dysfonctionnement du produit.
- Ne soumettez pas le produit à un impact fort.
- Ne laissez pas le produit exposé à l'ensoleillement direct, près d'appareils générant de la chaleur ou dans un endroit chaud, humide ou poussiéreux. Ne laissez pas non plus le casque exposé aux liquides et aux éclaboussures.
- Si vous utilisez longtemps le produit, il peut se décolorer en raison de la lumière ultraviolette (particulièrement sous un ensoleillement direct) et de l'usure.
- Si vous placez le produit dans un sac alors que le câble de chargement USB est encore connecté, le câble de chargement USB peut se coincer, être coupé ou cassé.
- Veillez à tenir le câble par la prise lorsque vous connectez ou déconnectez le câble de recharge USB. Le câble de recharge USB peut se couper ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Si vous n'utilisez pas le câble de recharge USB, déconnectez-le du produit.
- Ce produit peut être utilisé pour parler au téléphone uniquement si vous utilisez un réseau de téléphone mobile. La prise en charge d'applications de téléphonie utilisant un réseau de données mobiles n'est pas garantie.
- Si vous utilisez le produit près d'un appareil électronique ou d'un émetteur (comme un téléphone mobile), il se peut que vous entendiez du bruit indésirable. Dans ce cas, éloignez le produit de l'appareil électronique ou de l'émetteur.
- Si vous utilisez le produit près d'une antenne radio, du bruit peut être vu ou entendu dans le signal de la radio. Dans ce cas, éloignez le produit de l'antenne radio.
- Pour protéger la batterie rechargeable intégrée, chargez-la au moins une fois tous les 6 mois. S'il s'écoule trop de temps entre les recharges, la durée de vie de la batterie rechargeable peut être réduite, ou la batterie rechargeable risque de ne plus pouvoir être rechargée.
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct. Les performances de la batterie risquent sinon de se dégrader, réduisant éventuellement les périodes d'utilisation continue ou empêchant la recharge.
- Si le produit est mouillé par la sueur, essuyez toute l'humidité avec un chiffon sec avant de le recharger.
- La fonction Son ambient du produit vous permet d'entendre les sons qui vous entourent à travers le microphone intégré. En fonction du volume de la musique écoutée, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- En fonction de votre environnement, les sons ambiants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez la fonction d'écoute du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que des endroits à forte circulation.

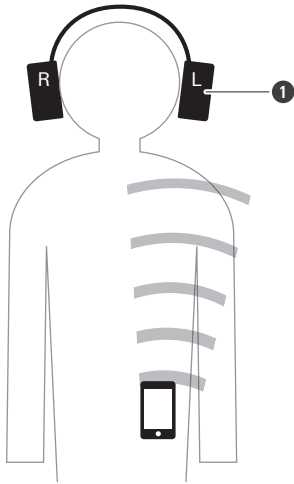
# À propos de la fonction active annulation du bruit

Le produit est conçu pour utiliser son microphone intégré pour capter le bruit du milieu environnant (bruit des véhicules, bruit des climatiseurs, etc.) et supprimer ce bruit en produisant des sons en phase négative. Il en résulte une réduction des sons dans votre environnement.

- La fonction Annulation du bruit du produit est surtout efficace contre les bruits dans les basses fréquences, mais tous les bruits ne sont pas annulés.
- En fonction du type de bruit (ou dans des emplacements calmes), vous ne constatez peut-être pas l'effet d'annulation du bruit.
- Un léger bourdonnement peut être entendu lors de l'utilisation de la fonction d'annulation du bruit. C'est un son généré par la fonction d'annulation du bruit ; ce n'est pas un dysfonctionnement.
- L'effet d'annulation du bruit peut varier ou un sifflement (effet Larsen) peut se produire en fonction de la façon dont vous portez le produit. Dans ces cas, retirez le produit puis replacez-le correctement sur vos oreilles.
- Lorsque vous utilisez le produit dans un train ou dans un véhicule comme un bus ou un camion, du bruit peut se faire entendre en fonction de l'état des rails ou de la route.

# Pour une expérience de communication Bluetooth plus confortable

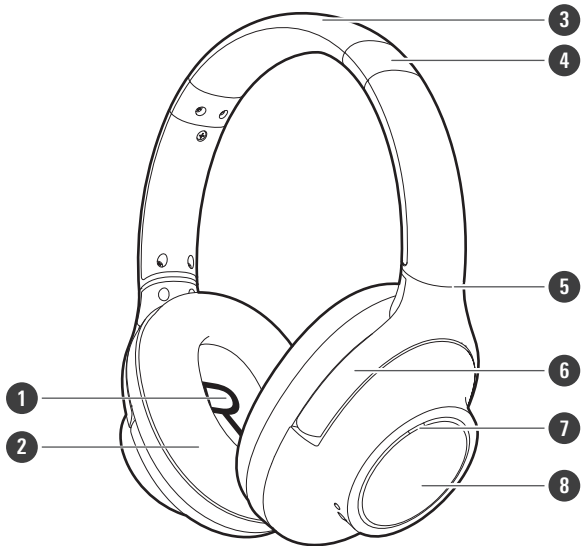
La plage de communication effective de ce produit varie en fonction des obstacles et des ondes radio. Pour une expérience plus agréable, veuillez utiliser le produit le plus près possible du dispositif Bluetooth. Pour réduire les gênes acoustiques et le bruit, évitez de placer votre corps ou tout autre obstacle entre l'antenne du produit (côté G) et du dispositif Bluetooth.



1 Antenne

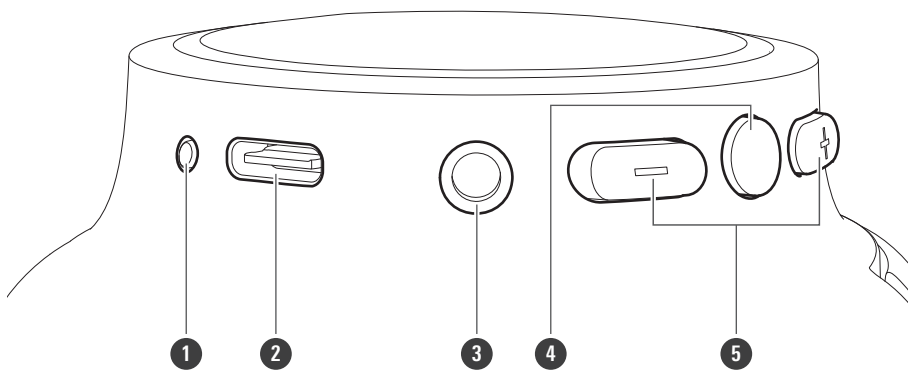
# Noms des pièces et fonctions

## Casque



- 1 Indicateur gauche/droite (L/R)
- 2 Coussinet d'oreille
- 3 Serre-tête
- 4 Curseur
- 5 Jointure
- 6 Bras
- 7 Microphone
- 8 Coque

## Zone de fonctionnement (côté gauche)



### 1 Témoin lumineux

Indique le statut de fonctionnement et le niveau de la batterie des écouteurs.



## Noms des pièces et fonctions

### 2 Prise pour batterie

Permet de brancher le câble de recharge USB fourni et de recharger le produit.

### 3 Connecteur jack

Permet de brancher le câble fourni pour les connexions filaires.

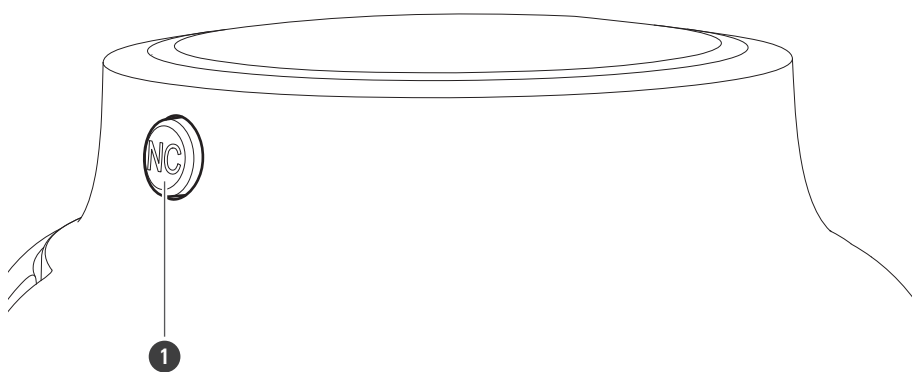
### 4 Bouton d'alimentation/de contrôle

Utilisez ce bouton pour mettre le produit sous/hors tension, lancer ou suspendre la lecture de musique et répondre à des appels téléphoniques.

### 5 Boutons de volume

Ils servent à monter ou descendre le volume (+/-).

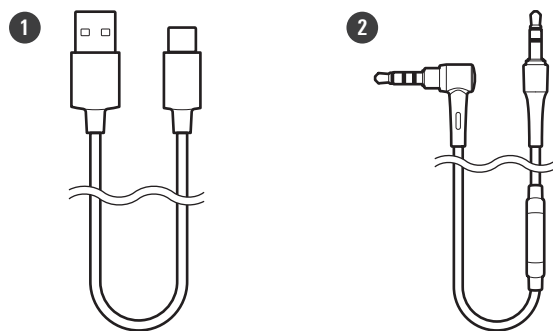
## Zone de fonctionnement (côté droit)



### 1 Bouton de contrôle de l'ambiance

Utilisez ce bouton pour sélectionner la fonction de contrôle de l'ambiance ou d'activer les fonctions de reconnaissance vocale (comme Google Assistant ou Siri).

## Accessoires



### 1 Câble de recharge USB (30 cm, USB Type-A / USB Type-C™)

### 2 Câble avec microphone et télécommande (1,2 m / mini-fiche stéréo plaqué or de 3,5 mm (quadripolaire/en L))

# Recharge de la batterie

- Chargez complètement la batterie lors de sa première utilisation.
- Si le niveau de la batterie rechargeable est faible, le guidage vocal émet le message « Low battery » (batterie faible) et le témoin lumineux clignote en orange. Chargez la batterie dès que possible.
- Il faut environ 2,5 heures maximum pour recharger entièrement la batterie. (Cette durée varie selon les conditions d'utilisation.)
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct. Une charge en dehors de la plage de température de charge normale peut provoquer un échec de la charge, ou rendre la charge plus longue. Aussi, les performances de la batterie risquent de se dégrader, réduisant éventuellement les périodes d'utilisation continue ou empêchant la recharge.

## 1 Connectez le câble de recharge USB fourni (côté USB Type-C) à la prise pour batterie.

- Le câble de recharge USB fourni est conçu pour une utilisation exclusive avec le produit. N'utilisez aucun autre câble de recharge USB.
- Lorsque vous insérez le câble de recharge USB dans le port USB ou la prise pour batterie, veillez à l'insérer directement (horizontalement).



- ❶ USB Type-A
- ❷ USB Type-C

## 2 Branchez le câble de recharge USB fourni (côté USB Type-A) sur l'ordinateur pour commencer la charge.

- Pendant la charge, le témoin lumineux s'allume ou clignote comme suit. (Le témoin lumineux peut avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.)

Témoin lumineux	Statut
Allumé en blanc	Charge en cours
Off	Charge terminée
Orange clignotant	Erreur de charge <sup>[1]</sup>

[1] Le casque peut être chaud. Laissez la température du produit refroidir suffisamment avant de le charger dans un endroit aéré (10 à 35 °C), à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Recharge de la batterie

**3** Une fois que la charge est terminée, déconnectez le câble de recharge USB (côté USB Type-A) de l'ordinateur.

**4** Débranchez le câble de recharge USB (côté USB Type-C) de la prise pour batterie du produit.



- Si vous démarrez la charge alors que le produit est allumé, il s'éteindra automatiquement.



- Lors de la charge, veuillez utiliser le câble de recharge USB fourni. Vous ne pourrez pas nécessairement recharger le produit avec des câbles autres que le câble de recharge USB fourni.

# Alimentation ON/OFF

## Mettre en marche le produit

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée le bouton d'alimentation/de contrôle (pendant 1 seconde).



» Le témoin lumineux s'allume en blanc, puis clignote.



- Les témoins lumineux peuvent avoir besoin de quelques secondes pour s'allumer.

## Éteindre le produit

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée le bouton d'alimentation/de contrôle (pendant 3 secondes environ).



» Le témoin lumineux s'allume en blanc, puis s'éteint.

# Connexion via Bluetooth

Pour connecter le produit à un appareil Bluetooth, le produit doit s'appairer (s'enregistrer) avec l'appareil.

## Appairage d'un appareil Bluetooth

- Lisez le manuel de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.
- Placez l'appareil Bluetooth à moins de 1 m du produit pour effectuer l'appairage correctement.
- Portez le produit pour entendre le guidage vocal pendant l'appairage.

### 1 Avec le produit hors tension, tournez le bouton d'alimentation sur on.

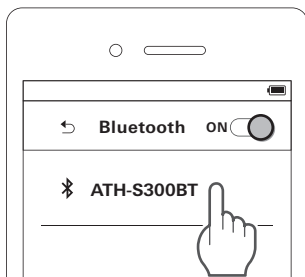
- Le témoin lumineux s'allume en blanc, puis clignote en blanc.

### 2 Utilisez votre appareil Bluetooth pour lancer la procédure d'appairage et rechercher le produit. Lorsque votre appareil Bluetooth trouve le produit, « ATH-S300BT » s'affiche sur l'appareil.

- Pour des informations sur le fonctionnement de l'appareil Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.

### 3 Sélectionnez « ATH-S300BT » pour appairer le produit et votre appareil Bluetooth.

- Certains appareils peuvent demander la saisie d'un code. Dans ce cas, tapez « 0000 ». Le code peut aussi être appelé code PIN, PIN ou mot de passe.



» Le guide vocal émet le message « Connected » (Connecté) et le témoin lumineux clignote lentement en blanc. Cela indique que l'appairage est terminé.

## À propos de l'appairage

Lorsque vous connectez un nouvel appareil Bluetooth, vous devez l'appairer avec le produit. Une fois que l'appareil Bluetooth et le produit ont été appairés, il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau. Le produit peut être couplé à plusieurs appareils. Un historique de connexion est enregistré. Par contre, dans les cas suivants, vous devrez effectuer un nouvel appairage, même si l'appareil Bluetooth a été appairé une fois :

- Si le produit est supprimé de l'historique de connexion de l'appareil Bluetooth.
- Si le produit est confié au SAV pour réparation.
- Si le produit est réinitialisé.

### Fonction multipoint

Le produit prend en charge la connexion multipoint qui permet à deux appareils Bluetooth d'être connectés en même temps. Pendant que vous écoutez de la musique sur un dispositif, vous pouvez répondre à un appel provenant de l'autre dispositif. Cette fonctionnalité est pratique si vous avez deux smartphones, par exemple.

- Audio-Technica ne garantit pas que toutes les combinaisons d'appareils Bluetooth fonctionneront.

#### Connexion à l'aide de la connexion multipoint

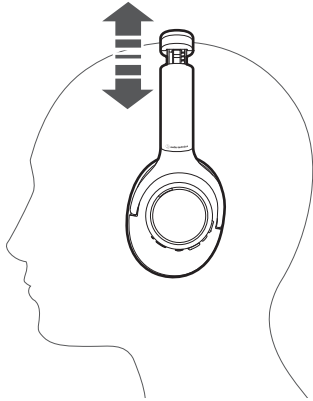
- 1** Effectuez l'appairage avec le premier appareil Bluetooth.
- 2** Après l'appairage avec le premier appareil, désactivez sa fonctionnalité Bluetooth.
- 3** Effectuez l'appairage avec le second appareil Bluetooth.
- 4** Activez la fonctionnalité Bluetooth sur le premier appareil Bluetooth.



- Si le produit ne se connecte pas, redémarrez-le.
- Vous pouvez connecter jusqu'à deux appareils Bluetooth en même temps avec la connexion multipoint. Pour connecter un troisième appareil Bluetooth, déconnectez l'un des appareils connectés.
- Lorsque vous écoutez de la musique sur le premier appareil Bluetooth et qu'un appel ou une notification arrive sur le deuxième appareil Bluetooth, la lecture de la musique est interrompue. Dans ce cas, vous ne pourrez pas lire de la musique avec les boutons de ce produit et vous devrez contrôler la lecture de la musique à partir de votre appareil Bluetooth.

# Porter le produit

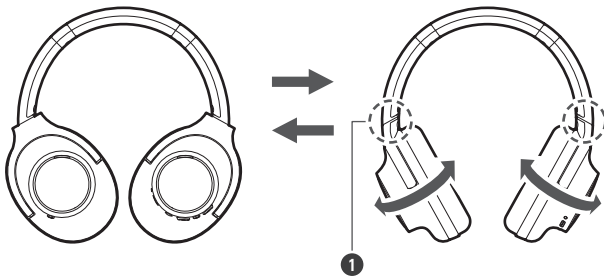
Placez le côté des coussinets d'oreille marqué « L » (gauche) sur votre oreille gauche et le côté marqué « R » (droit) sur votre oreille droite, faites glisser le curseur vers le haut et vers le bas jusqu'à ce que les coussinets d'oreille recouvrent vos oreilles, puis ajustez le serre-tête.



## Mécanisme à pivot

Vous pouvez plier la coque pour l'aplatir.

- Le mécanisme à pivot ne peut pas pivoter à plus de 90 degrés. N'exercez pas une pression excessive.



1 Jointure

# Utilisation du produit

Le produit peut utiliser la technologie sans fil Bluetooth pour se connecter à votre appareil et lire de la musique, recevoir des appels téléphoniques, etc. Utilisez le produit selon l'objectif recherché. Veuillez prendre note que Audio-Technica ne peut garantir le fonctionnement des écrans, tels que l'affichage du niveau de la batterie ou les applications via les appareils Bluetooth.

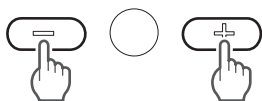
## Écouter de la musique

- Pour la connexion initiale, appairez le produit et votre appareil en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Si vous avez déjà appairé le produit et votre appareil Bluetooth, activez la connexion Bluetooth de l'appareil Bluetooth avant d'allumer le produit.
- Utilisez votre appareil Bluetooth pour lancer la lecture en vous reportant au manuel de l'utilisateur de l'appareil si nécessaire.

**1 Allumez le produit et placez-le sur vos oreilles.**

**2 Lancez la lecture de la musique sur votre appareil Bluetooth.**

**3 Réglez le volume (augmenter ou diminuer) en appuyant sur les boutons de volume (+/-).**

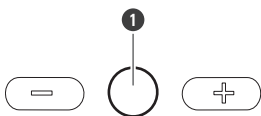


**4 Appuyez sur le bouton d'alimentation/de contrôle pour interrompre la lecture.**

- La lecture est lancée ou interrompue à chaque pression.



### Fonctionnement du bouton d'alimentation/de contrôle



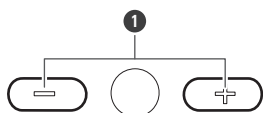
**1** Bouton d'alimentation/de contrôle

Opération	Fonction
Appuyer	Lance ou arrête la lecture.

- Les commandes décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.



### Fonctionnement du bouton de volume



#### 1 Boutons de volume

Opération	Fonction
Appuyer	Augmente/Diminue le volume de 1 niveau. <sup>[1]</sup>
Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 1 seconde environ)	Lit la piste suivante. Lit la piste précédente / revient au début de la piste.

[1] Le contrôle du volume de certains appareils Bluetooth peut ne pas fonctionner correctement avec le produit.

- Les commandes décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.

## Conversation téléphonique

Si votre appareil Bluetooth prend en charge les fonctions téléphoniques, vous pouvez utiliser le produit pour parler au téléphone.

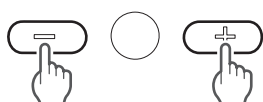
### 1 Allumez le produit et placez-le sur vos oreilles.

### 2 Passez/recevez des appels avec votre appareil Bluetooth.

- Lorsque votre appareil Bluetooth reçoit un appel téléphonique, le produit émet une sonnerie.
- Si vous recevez un appel alors que vous êtes en train d'écouter de la musique, la lecture de la musique est suspendue.

### 3 Pour recevoir un appel, appuyez sur le bouton d'alimentation/de contrôle.

### 4 Réglez le volume (augmenter ou diminuer) en appuyant sur les boutons de volume (+/-).



### 5 Appuyez et maintenez enfoncée le bouton d'alimentation/de contrôle (pendant 1 seconde environ) pour terminer l'appel.

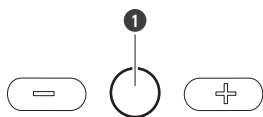
- Si l'appel a été reçu en écoutant de la musique, la lecture reprend.
- La reprise de la lecture de musique peut ne pas fonctionner sur certains appareils Bluetooth. Dans ce cas, la lecture de la musique doit être lancée manuellement.

## Utilisation du produit



- Si vous ne portez pas correctement le produit quand vous parlez au téléphone, votre voix peut être trop faible pour être entendue.

### Fonctionnement du bouton d'alimentation/de contrôle

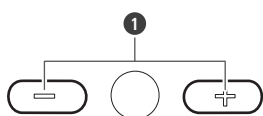


#### 1 Bouton d'alimentation/de contrôle

Opération	Fonction
Appuyer	Réception d'un appel : répond à l'appel.
Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 1 seconde environ)	Réception d'un appel : rejette l'appel. Pendant un appel : met fin à l'appel.

- Les commandes décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.

### Fonctionnement du bouton de volume



#### 1 Boutons de volume

Opération	Fonction
Appuyer	Augmente/Diminue le volume du téléphone par incrément de 1.

- Les commandes décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.



- Le contrôle de l'ambiance peut également être utilisé pendant un appel.

### Contrôle de l'ambiance

Le produit comprend une fonction de contrôle de l'ambiance permettant de passer de la fonction Annulation du bruit à la fonction Son ambient. Les fonctions passent de OFF (par défaut), à Annulation du bruit, à Son ambient, dans cet ordre.

Fonction	Description
Fonction Annulation du bruit	Le microphone incorporé sur le produit détecte le bruit ambient et émet un signal d'annulation du bruit permettant de réduire efficacement le bruit.
Fonction Son ambient	Cette fonction vous permet d'entendre le bruit ambient via le microphone intégré tout en écoutant la musique.

#### 1 Appuyez sur le bouton de contrôle de l'ambiance.

» À chaque pression, les fonctions passent de OFF (par défaut), à Annulation du bruit, à Son ambient, dans cet ordre.



- Le contrôle de l'ambiance peut également être utilisé pendant un appel.
- L'activation de la fonction Son ambient pendant un appel permet à votre voix et aux sons ambiants d'être captés par le microphone.



- En fonction du volume de la musique écoutée, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre. Le cas échéant, baissez le volume de la musique.
- En fonction de votre environnement, les sons environnants peuvent être difficiles à entendre même lorsque vous utilisez la fonction Son ambient du produit. N'utilisez pas le produit dans des endroits dangereux si vous ne pouvez pas entendre les sons environnants, tels que des endroits à forte circulation.
- Lorsque la fonction Son ambient est activé, ne couvrez pas le microphone avec votre main. Si vous le faites, un son fort (effet Larsen) peut être produit et endommager votre ouïe.
- Dans un environnement bruyant, l'effet de la fonction Son ambient peut être temporairement réduit pour protéger votre audition. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

### Mode Latence faible

Limiter le retard du son de lecture lorsque vous jouez à des jeux ou regardez des vidéos.

- La communication Bluetooth peut être facilement affectée par des obstacles et des ondes radio.

#### 1 Appuyez et maintenez enfoncés simultanément (pendant 1 seconde environ) le bouton d'alimentation/de contrôle et le bouton de contrôle de l'ambiance.

## Utilisation du produit

» Lorsque vous appuyez sur les deux boutons, le guide vocal émet le message « Low latency » ou « Low latency off », après quoi le mode latence faible est activé/désactivé.



- Le mode latence faible ne peut pas être activé/désactivé pendant un appel ou pendant une saisie vocale à l'aide de la fonction de reconnaissance vocale.

## Fonction de reconnaissance vocale d'un appareil

L'activation de la fonction de reconnaissance vocale (telle que Google Assistant ou Siri) peut être possible en fonction de votre appareil.

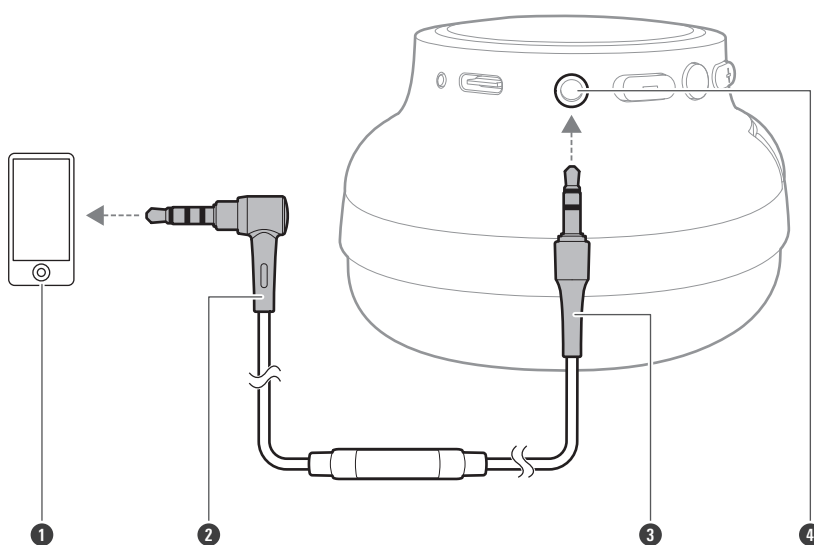
**1** Appuyez et maintenez enfoncée le bouton de contrôle de l'ambiance (pendant 1 seconde environ).

» La fonction de reconnaissance vocale (telle que Google Assistant ou Siri) est activée.

## Connexion filaire (fonction de lecture)

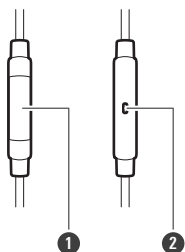
Le produit est équipé d'une fonction de lecture qui vous permet de l'utiliser comme casque portable et de lire de la musique même si l'alimentation par batterie est épuisée. Vous pouvez brancher la fiche du connecteur du câble fourni au connecteur jack du produit, puis brancher la fiche d'entrée à un lecteur audio portable.

- Les boutons du produit ne sont pas opérationnels lorsqu'on utilise une connexion filaire.
- Avec une connexion filaire, le contrôle de l'ambiance, le mode latence faible et la fonction de reconnaissance vocale ne peuvent pas être utilisés.



- 1 Smartphone, lecteur audio portable, etc.
- 2 Fiche d'entrée
- 3 Fiche du connecteur
- 4 Connecteur jack

### Utilisation du câble avec microphone et télécommande



- 1 Bouton de contrôle
- 2 Microphone

Opération	Fonction
Appuyer	Lance ou arrête la lecture. Réception d'un appel : répond à l'appel. Passage d'un appel : annule l'appel. Pendant un appel : met fin à l'appel.
Appuyer et maintenir enfoncée (pendant 2 secondes environ)	Réception d'un appel : rejette l'appel. Selon l'appareil connecté, active la fonction de reconnaissance vocale d'un appareil (par exemple Siri pour les appareils iOS compatibles).
Appuyer (deux fois)	Lit la piste suivante.
Appuyer (trois fois)	Lit la piste précédente / revient au début de la piste.

- Les commandes décrites ci-dessus peuvent ne pas être prises en charge sur certains smartphones.
- Audio-Technica n'assure pas la prise en charge des smartphones utilisés par les clients.

## Fonction d'extinction automatique

Le produit s'éteint automatiquement 5 minutes après qu'il cesse d'être connecté à un appareil.

# Indications du témoin lumineux

Le témoin lumineux du produit indique le statut du produit.

## Appairage

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux
Recherche d'appareils	○ - ○ - ○ . . . Blanc clignotant (s'allume progressivement)

## Connexion en cours

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux
Connexion en cours	○----○----○ . . . Blanc clignotant par intervalles de 5 secondes
Lecture de musique	Off

## Niveau de la batterie

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux
Niveau de la batterie faible	●●●----●●● . . . Clignote orange 3 fois par intervalles de 4 minutes

## Charge en cours

Statut	Schéma d'affichage du témoin lumineux
Charge en cours	○ Allumé en blanc
Complètement chargé	Off
Erreur de charge	● - ● - ● . . . Orange clignotant

# Guidage vocal

Le produit fournit un guidage vocal en anglais dans les cas suivants.

<b>Situation</b>	<b>Guidage vocal</b>
Bluetooth est connecté	Connected
Bluetooth est déconnecté	Disconnected
Fonction Annulation du bruit activée (contrôle de l'ambiance)	Noise-cancelling
Fonction Son ambiant activée (contrôle de l'ambiance)	Hear-through
Éteint (contrôle de l'ambiance)	Off
Mode latence faible activé	Low latency
Mode latence faible désactivé	Low latency off
Volume maximum	Max
Volume minimum	Minimum
Niveau de la batterie faible	Low battery
Pas d'alimentation car la batterie est déchargée	Please recharge

# Nettoyage

Prenez l'habitude de nettoyer régulièrement le produit pour qu'il dure longtemps. N'utilisez pas d'alcool, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour le nettoyage.

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le casque et la télécommande.
- Pour nettoyer les coussinets d'oreille et le serre-tête, essuyez-les avec un chiffon sec. Les coussinets d'oreille et le serre-tête peuvent se décolorer si de la sueur ou de l'eau sèche dessus. Si les coussinets d'oreille et le serre-tête sont mouillés, nous vous recommandons de les essuyer avec un chiffon sec et de les laisser sécher à l'ombre.
- Éliminez immédiatement toute trace d'humidité, par exemple de transpiration, des zones de commande telles que les boutons. Si vous ne le faites pas, il peut en résulter un dysfonctionnement dû à la corrosion.
- Essuyez toute trace de transpiration ou autres saletés sur le câble avec un chiffon sec immédiatement après utilisation. Si vous ne nettoyez pas le câble, il risque de se détériorer, de se rigidifier et de provoquer un dysfonctionnement.
- Essuyez la fiche USB du câble avec un chiffon sec si elle est sale.
- Essuyez la fiche du câble avec microphone et télécommande avec un chiffon sec s'ils sont sales. Si vous utilisez une fiche sans la nettoyer, le son peut être saccadé ou déformé.



- Si vous envisagez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit bien ventilé à l'abri des températures élevées et de l'humidité.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Les coussinets d'oreille se détériorent avec le temps suite à l'utilisation ou au rangement. Contactez votre revendeur local Audio-Technica pour le remplacement des coussinets d'oreille ou autres réparations.



# Mode d'appairage forcé / réinitialisation

## Si le produit ne se connecte pas à un appareil (mode d'appairage forcé)

Si l'appairage ne peut être annulé ou échoue, vous pouvez utiliser le mode d'appairage forcé pour effectuer un nouvel appairage.

- 1** Le produit étant allumé, appuyez et maintenez (pendant 6 secondes environ) le bouton d'alimentation/de contrôle et le bouton de volume (+) en même temps.

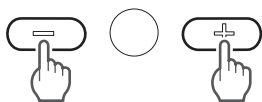


» Le produit passe en mode « Recherche d'appareils » (mode d'appairage) et vous pourrez effectuer l'appairage avec l'appareil Bluetooth de votre choix.

## Si le produit fonctionne de manière anormale (réinitialisation)

Réinitialisez le produit.

- 1** Le produit étant allumé, appuyez et maintenez (pendant 6 secondes environ) les boutons de volume (+/-) en même temps.



» Lorsque le témoin lumineux s'allume en orange, le produit redémarre et la réinitialisation est terminée.

- 2** Retirez le produit de la liste des appareils enregistrés sur votre appareil Bluetooth.
- 3** Appairez à nouveau le produit.

## ? Aucune alimentation

- Chargez le produit.

## ? Appairage impossible

- Vérifiez que l'appareil Bluetooth communique en utilisant Ver. 2.1+EDR ou supérieur.
- Placez le produit et l'appareil Bluetooth à 1 m l'un de l'autre.
- Réglez les profils pour l'appareil Bluetooth. Pour connaître les procédures de réglage des profils, reportez-vous au manuel de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.
- Supprimez les informations d'appairage de l'appareil Bluetooth puis appairez à nouveau le produit avec cet appareil.
- Assurez-vous que vous n'êtes pas connecté à un autre appareil Bluetooth déjà connecté. Si c'est le cas, déconnectez le produit en utilisant l'appareil Bluetooth déjà connecté, puis sélectionnez le produit sur l'appareil Bluetooth auquel il est connecté. Utilisez le mode d'appairage forcé si vous ne parvenez pas à vous déconnecter d'un appareil Bluetooth déjà connecté. Pour plus de détails, consultez « Si le produit ne se connecte pas à un appareil (mode d'appairage forcé) » (p.24).
- Réinitialisez le produit s'il ne peut pas être dissocié, connecté, ou s'il ne fonctionne pas comme prévu même après avoir essayé toutes les autres solutions. Pour plus de détails, consultez « Si le produit fonctionne de manière anormale (réinitialisation) » (p.24).

## ? Son faible / Son inexistant

- Mettez le produit et l'appareil Bluetooth sous tension.
- Augmentez le volume du produit et de l'appareil Bluetooth.
- Assurez-vous que le produit et l'appareil Bluetooth sont connectés par A2DP (ou une connexion audio).
- Désactivez l'appairage entre le produit et l'appareil Bluetooth, puis appairez à nouveau le produit avec cet appareil.
- Éloignez-vous des obstacles entre le produit et l'appareil Bluetooth, comme les personnes, les métaux ou les murs, et rapprochez-les l'un de l'autre.
- Commutez la sortie audio de l'appareil Bluetooth sur le produit.

## ? Le son est déformé / Du bruit est audible / Le son est coupé

- Baissez le volume du produit et de l'appareil Bluetooth.
- Éloignez le produit des dispositifs qui émettent des ondes radio, tels que les micro-ondes et les routeurs sans fil.
- Éloignez le produit des téléviseurs, des radios et des appareils avec tuner intégré. Ces appareils peuvent également être affectés par le produit.

- Désactivez les réglages de l'égaliseur de l'appareil Bluetooth.
- Éliminez les obstacles entre le produit et l'appareil Bluetooth et rapprochez-les l'un de l'autre. Pour plus de détails, consultez « Pour une expérience de communication Bluetooth plus confortable » (p.6).



### **Des bruits sont générés lors de l'utilisation de la fonction Annulation du bruit**

- Un léger bourdonnement peut être entendu lors de l'utilisation de la fonction d'annulation du bruit. C'est un son généré par la fonction d'annulation du bruit ; ce n'est pas un dysfonctionnement.
- L'effet d'annulation du bruit peut varier ou un sifflement (effet Larsen) peut se produire en fonction de la façon dont vous portez le produit. Dans ces cas, retirez le produit puis replacez-le correctement sur vos oreilles.
- Lorsque vous utilisez le produit dans un train ou dans un véhicule comme un bus ou un camion, du bruit peut se faire entendre en fonction de l'état des rails ou de la route.



### **Impossible d'entendre la voix du correspondant / La voix du correspondant est à un niveau trop faible**

- Mettez le produit et l'appareil Bluetooth sous tension.
- Augmentez le volume du produit et de l'appareil Bluetooth.
- Vérifiez que le produit et l'appareil Bluetooth sont connectés via HFP/HSP (ou connexion téléphonique).
- Désactivez l'appairage entre le produit et l'appareil Bluetooth, puis appairez à nouveau le produit avec cet appareil.
- Commutez la sortie audio de l'appareil Bluetooth sur le produit.



### **Le produit ne peut pas être chargé**

- Connectez fermement le câble de recharge USB fourni et chargez le produit.
- Rechargez le produit dans un endroit aéré (10 à 35 °C) à l'abri de l'ensoleillement direct.



- Pour des informations sur le fonctionnement de l'appareil Bluetooth, consultez son manuel de l'utilisateur.

# Caractéristiques techniques

## Casque

Type	Dynamique fermée
Transducteur	40 mm
Sensibilité	103 dB/mW
Réponse en fréquences	20 à 20 000 Hz
Impédance	44,5 ohms

## Microphone (casque)

Type	Type MEMS
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-38 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquences	50 à 10 000 Hz

## Microphone (câble)

Type	Condensateur à électret
Directivité	Omnidirectionnel
Sensibilité	-42 dB (1 V/Pa, à 1 kHz)
Réponse en fréquences	100 à 10 000 Hz

## Spécifications pour la communication

Système de communication	Bluetooth version 5.1
Sortie RF maximale	12 mW EIRP
Portée maximale de communication	Ligne de visée : environ 10 m
Bande de fréquence	2,402 à 2,480 GHz
Procédé de modulation	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
Méthode de l'étalement du spectre	FHSS
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Codec pris en charge	AAC, SBC
Méthode de protection du contenu prise en charge	SCMS-T
Bande de transmission	20 à 20 000 Hz

### Autre

<b>Alimentation</b>	Batterie Lithium-Polymère (LiPo) CC 3,85 V
<b>Temps de charge</b>	Environ 2,5 heures <sup>[1]</sup>
<b>Autonomie</b>	Durée de transmission continue (lecture de musique) : 60 heures max. environ (avec Bluetooth activé, Annulation du bruit activée) <sup>[1]</sup> 90 heures max. environ (avec Bluetooth activé, Annulation du bruit désactivée) <sup>[1]</sup>
<b>Poids</b>	Environ 258 g
<b>Température de fonctionnement</b>	5 à 40 °C
<b>Accessoires</b>	Câble de recharge USB (30 cm, USB Type-A / USB Type-C), Câble avec microphone et télécommande (1,2 m / mini-fiche stéréo plaqué or de 3,5 mm (quadripolaire/en L))
<b>Vendu séparément</b>	Câble avec microphone et télécommande

[1] Les chiffres ci-dessus dépendent des conditions d'utilisation.

- Le produit est susceptible d'être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

# Marques commerciales

- La marque verbale et les logos **Bluetooth**<sup>®</sup> sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées sous licence par Audio-Technica Corporation, leurs détenteurs respectifs. Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- USB Type-C<sup>™</sup> est une marque déposée de l'USB Implementers Forum.
- Siri est une marque de commerce d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Google et Android sont des marques de commerce de Google LLC.

**株式会社オーディオテクニカ**

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1  
www.audio-technica.co.jp

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan  
www.audio-technica.com  
©2024 Audio-Technica Corporation  
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com